



YUVAL NOAH HARARI

DANIEL CASANAVE  
DAVID VANDERMEULEN

# Sapiens

KEHITTYVÄ  
IHMISKUNTA



BAZAR

Yuval Noah Harari

David Vandermeulen • Daniel Casanave



# Sapiens

OSA 3

Kehittyvä  
ihmiskunta

Väritys Claire Champion  
Suomentanut Jaana Iso-Markku

BAZAR



Alkuteoksen luoja ja tämän teoksen toinen kirjoittaja: Yuval Noah Harari  
Sovittaja ja toinen kirjoittaja: David Vandermeulen  
Sovittaja ja piirtäjä: Daniel Casanave  
Väritys : Claire Champion

Päätoimittaja (Albin Michel): Martin Zeller  
Toimitustyö ja koordinointi (Albin Michel): Lauren Triou, Agathe Camus

Sapienship Storytelling:  
Sponsorointi ja projektinjohto: Itzik Yahav  
Projektinkoordinointi ja toimitus: Naama Avital  
Markkinointi ja PR: Naama Wartenburg  
Toimitustyö ja koordinointi: Ariel Retik  
Tutkimustiimi: Jason Parry, Jim Clarke, Zichan Wang, Corinne de Lacroix, Dor Shilton  
Käännös ranskasta englanniksi: Adriana Hunter  
Monimuotoisuuskonsultti: Adi Moreno  
[www.sapienship.co](http://www.sapienship.co)

Kannen suunnittelu: [geviert.com](http://geviert.com)  
Kannen kuva: Daniel Casanave

Sovitettu – Sapienshipin ja Albin Michel Publishing (Ranska)  
yhteistyönä – Yuval Noah Hararin teoksesta  
*Sapiens. Ihmisen lyhyt historia.*  
Ensimmäinen hepreankielinen painos: Kinneret, Zmora-Bitan, Dvir, 2011.  
Ensimmäinen suomenkielinen painos: Bazar Kustannus, 2016.

Alkuteos: *Sapiens (A Graphic History) Volume 3: The Masters of History*  
Copyright © 2023 by Yuval Noah Harari  
Finnish translation copyright © 2024 by Bazar Kustannus / Werner Söderström Ltd  
ALL RIGHTS RESERVED.  
A graphic novel adaptation developed in partnership with Éditions Albin Michel.

ISBN 978-952-403-501-9

Suomenkielinen taitto Kati Valli  
Painettu EU:ssa

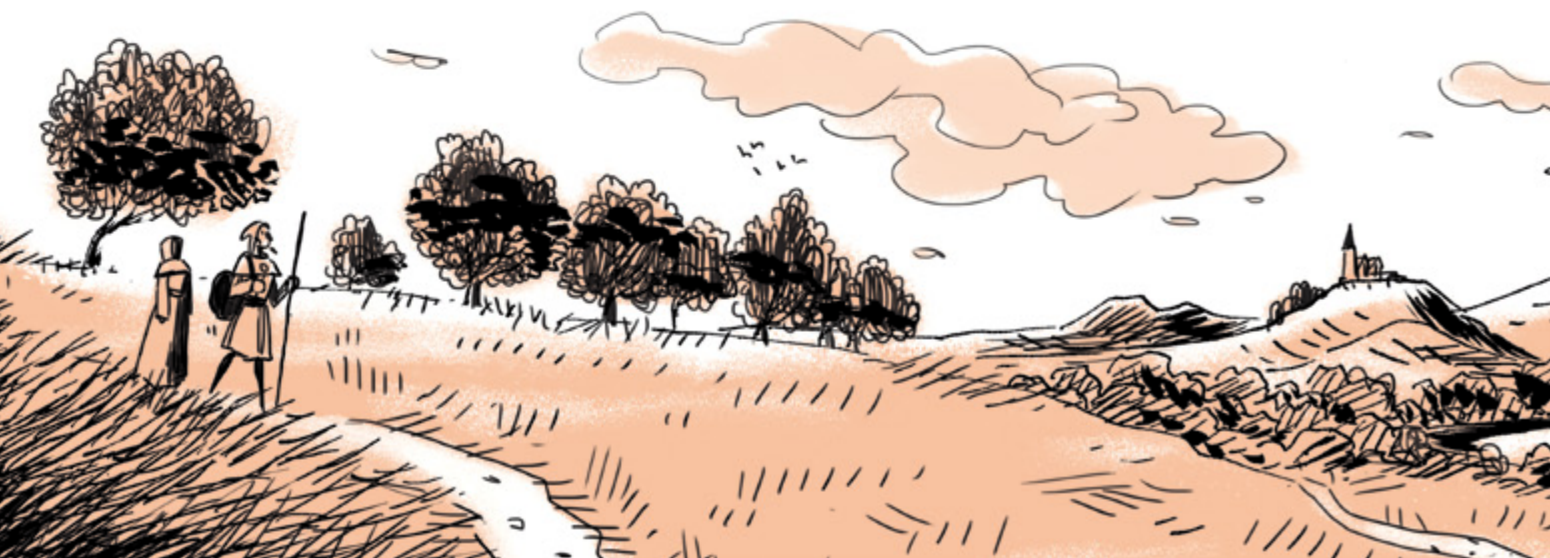
*Hallitaksemme historiaa meidän ei tarvitse muistaa  
menneisyyttä – meidän on vapauduttava siitä.*

— YUVAL NOAH HARARI

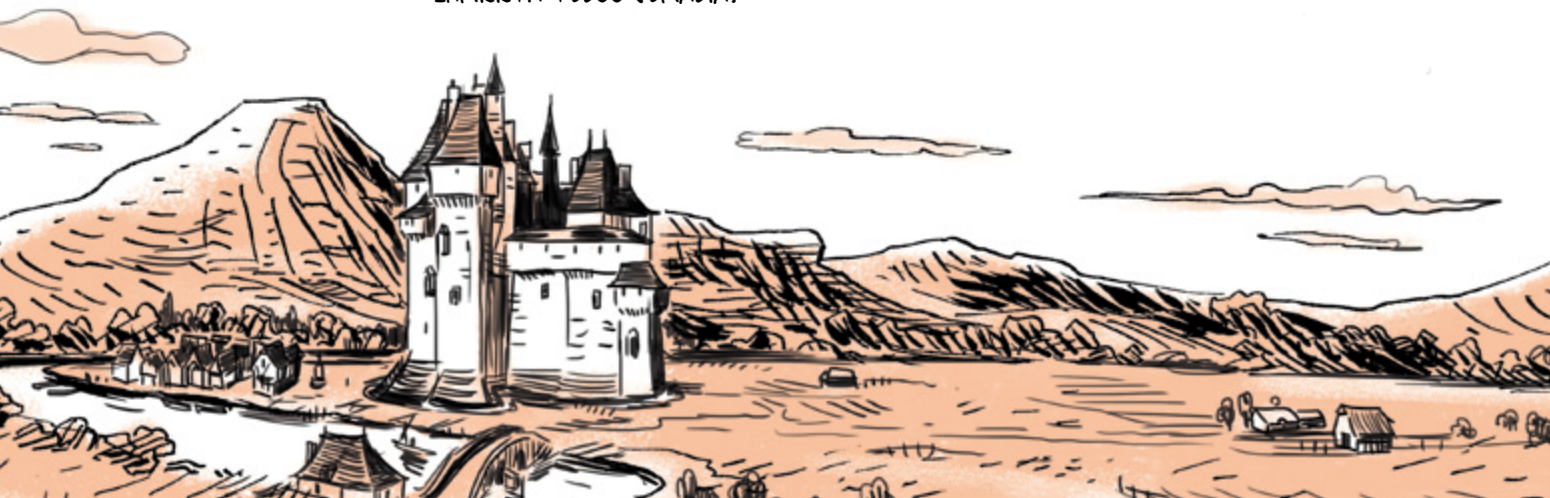
# HISTORIAN AIKAJANA

## VUOTTA SITTEN

13,8 MILJARDIA	MATERIA JA ENERGIA SYNTYVÄT. FYSIIKAN ALKU. ATOMIT JA MOLEKYYLIT MUODOSTUVAT. KEMIAN ALKU.
4,5 MILJARDIA	MAAPALLO SYNTYY.
3,8 MILJARDIA	ELÄVÄT ORGANISMIT SYNTYVÄT. BIOLOGIAN ALKU.
6 MILJOONAA	IHMISTEN JA SIMPANSSEIN VIIMEINEN YHTEINEN ESIÄITI.
2,5 MILJOONAA	IHMINEN KEHITTYY AFRIKASSA. ENSIMMÄISET KIVITYÖKALUT.
2 MILJOONAA	IHMISET LEVITTÄYTYVÄT AFRIKASTA EURAASIAAN. ERI IHMISLAJIT KEHITTYVÄT.
400 000	NEANDERTALINIHMISET KEHITTYVÄT EUROOPASSA JA LÄHI-IDÄSSÄ. TULI TULEE JOKAPÄIVÄISEEN KÄYTTÖÖN.
300 000	HOMO SAPIENS KEHITTYY AFRIKASSA.
70 000	KOGNITIIVINEN VALLANKUMOUS. TARINANKERRONTA SYNTYY. HISTORIAN ALKU. SAPIENSIT LEVITTÄYTYVÄT AFRIKAN ULKOPUOLELLE.
50 000	SAPIENSIT ASETTUVA AUSTRALIAAN. AUSTRALIAN MEGAFUNA KUOLEE SUKUPUUTTOON.
30 000	NEANDERTALINIHMISET KUOLEVAT SUKUPUUTTOON. HOMO SAPIENS ON AINOA JÄLJELLE JÄÄNYT IHMISLAJI.
15 000	SAPIENSIT LEVITTÄYTYVÄT AMERIKKAAN. AMERIKAN MANTEREEN MEGAFUNA KUOLEE SUKUPUUTTOON.



- 12 000 MAANVILJELYN VALLANKUMOUS. KASVIEN JA ELÄINTEN DOMESTIKAATIO. PYSYVÄN ASUTUKSEN SYNTY.
- 5000 ENSIMMÄISET VALTIOT, KIRJOITUS JA RAHA. MONIJUMALAIŠIA USKONTOJA.
- 4250 ENSIMMÄINEN SUURVALTA – SARGONIN HALLITSEMA AKKAD.
- 2500 METALLIRAHA KEKSITÄÄN – UNIVERSAALIN MAKSUVÄLINEEN SYNTY. PERSIAN VALTAKUNTA – UNIVERSAALI POLIITTINEN JÄRJESTELMÄ. BUDDHALAIŠUUS INTIASSA – UNIVERSAALI OPPI.
- 2000 HAN-VALTAKUNTA KIINASSA. ROOMAN VALTAKUNTA VÄLIMERELLÄ. KRISTINUSKO.
- 1400 ISLAM.
- 500 TIETEELLINEN VALLANKUMOUS. IHMIŠKUNTA MYÖNTÄÄ TIETÄMÄTTÖMYYTENSÄ JA ALKAA SAADA ENNENNÄKEMÄTTÖMÄN SUURTA VALTAA. EUROOPPALAIŠET RYHTYVÄT VALLOITTAMAAN AMERIKKAA JA VALTAMERIÄ. KOKO PLANEETASTA TULEE YKŠI YHTENÄINEN HISTORIALLINEN NÄYTTÄMÖ. KAPITALIŠMIN SYNTY.
- 200 TEOLLINEN VALLANKUMOUS. VALTIO JA MARKKINAT KORVAAVAT PERHEEN JA YHTEIŠÖN. KASVI- JA ELÄINLAJEJA KUOLEE JOUKOITTAIN SUKUPUUTTOON.
- NYKYHETKI IHMIŠET YLITTÄVÄT MAAPALLON RAJAT. YDINASEET OVAT UHKA IHMIŠKUNNAN ELOONTJÄÄNNILLE. ORGANIŠMEJA MUOKKAA LUONNONVALINNAN SIJASTA YHÄ ENEMMÄN ÄLYKÄŠ SUUNNITTELU.
- TULEVAIŠUUS ÄLYKKÄÄSTÄ SUUNNITTELUSTA TULEE ELÄMÄN PERUSPRINŠIIPPI? ENSIMMÄIŠET EPÄORGAANIŠET ELÄMÄNMUODOT? IHMIŠIŠTÄ TULEE JUMALIA?



HISTORIAN  
KULISSEISSA

# EVOLUUTIO!

*Maailman suurin show!*  
**SAATAVILLA UUSIA JAKSOJA!**





*Kuka vetelee naruista  
historiassa?*

KUKA ON UUDEN  
KAUDEN VOITTAJA?  
KUKA ON HISTORIAN  
VALTIAS?



1291, AKKON PIIRITYS





Kuka veteele naruista historiassa?

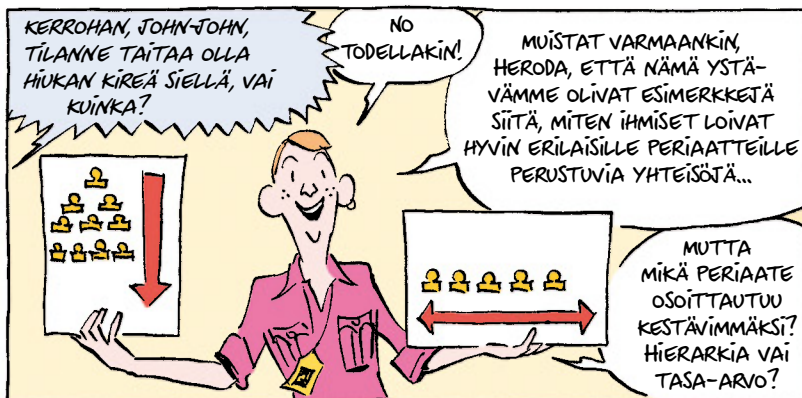
TOIVOTAN KAIKKI TERVETULLEIKSI EVOLUUTION UUELLE KADELLE! TALLÄ KERTAA PALJASTAMME, KUKA VETELEE HISTORIAN NARUISTA!

ENNEN KUIN TAPAAMME TUOMARISTON, OTTAKAAMME SUORA YHTEYS JOHN-JOHNIN PHILADELPHIASSA! HÄN MUISTUTTAA MIELIIMME KAIKKI INTIIMIT YKSITYISKOHDAT - NOH, SIIVOSTI NYT! - VIIME KADELTA!



HYVÄÄ ILTAA, HERODA TUSH! KUTEN NÄETTE, OLEN KUNINGAS HAMMURABIN JA AMERIKAN TASAVALLAN PERUSTAJAISIEN MAHTAVASSA SEURASSA!

OLETPA SINÄ OIKEA ONNEN-POIKA!



KERROHAN, JOHN-JOHN, TILANNE TAITAA OLLA HIUKAN KIREÄ SIELLÄ, VAI KUINKA?

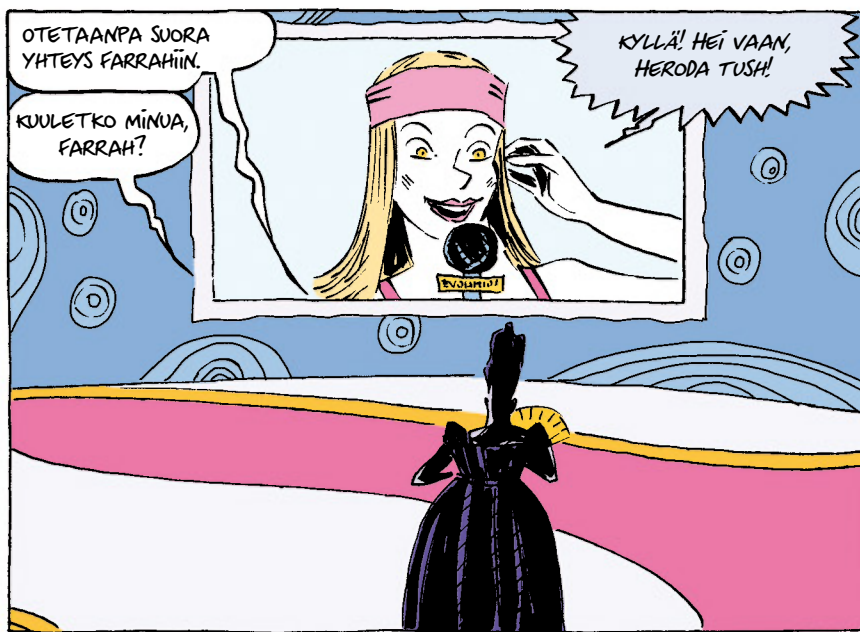
NO TODELLAKIN!

MUISTAT VARMAANKIN, HERODA, ETTÄ NÄMÄ YSTÄVÄMME OLIVAT ESIMERKKEJÄ SIITÄ, MITEN IHMISET LOIVAT HYVIN ERILAISILLE PERIAATTEILLE PERUSTUVIA YHTEISÖJÄ...

MUTTA MIKÄ PERIAATE OSOITTAUTUU KESTÄVIMMÄKSI? HIERARKIA VAI TASA-ARVO?



FANTASTISTA! JÄTÄMME SINUT SEURAAMAAN KEHITYSTÄ SILLÄ SUUNNALLA, JOHN-JOHN!



OTETAANPA SUORA YHTEYS FARRAHIIN.

KUULETKO MINUA, FARRAH?

KYLLÄ! HEI VAAN, HERODA TUSH!



TUO PAIKKA NÄYTTÄÄ JOTENKIN TUTULTA, FARRAH!

TUTTU SE ONKIN. OLEN KESKUSTOIMISTON NEUVONTA-TISKILLÄ!



TÄÄLLÄ AGENTTIYSTÄVÄMME OSOITTI MEILLE, MITEN OLENNAINEN TEKIJÄ BYROKRATIA ON SUURTEN YHTEISKUNTIEN RAKENTAMISESSA!

KAIKKI EIVÄT KUITENKAAN TAIDA ARVOSTAA SITÄ?



NO EIVÄT. OIKEALLA PUOLELLANI OLEVA VIERAS EI YMMÄRRÄ SITÄ LAINKAAN. HÄN LUOTTAU MYTOLOGIAAN, KUN TAAS TÄMÄ VIRKAILIJA...

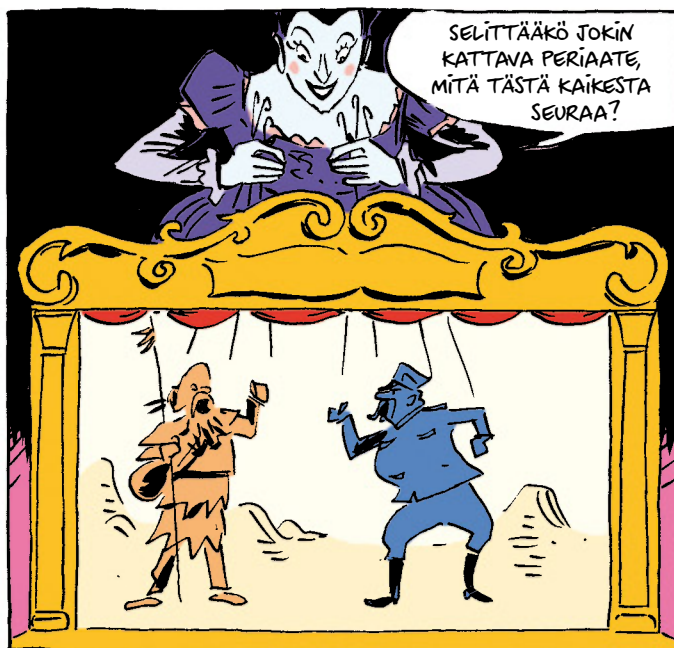
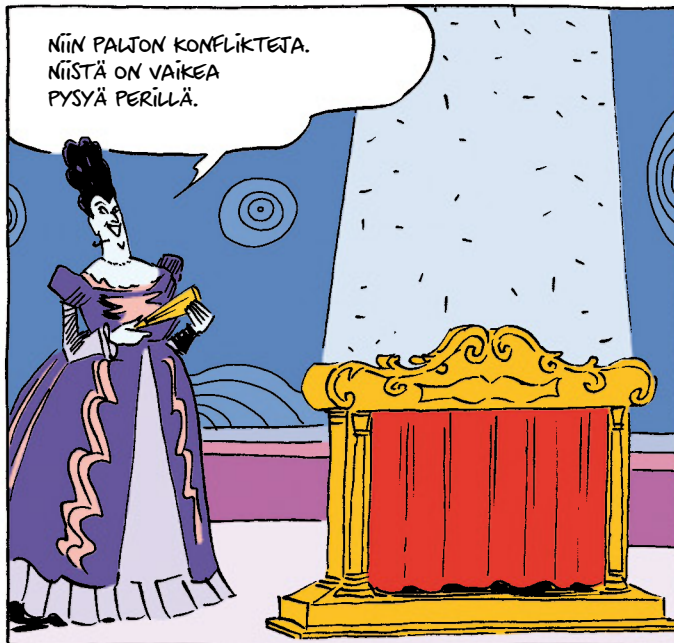
SINÄ OLET HULLU!

OPETTELE NYT VAIN TÄYTTÄMÄÄN 6-64-LOMAKE OIKEIN SEN SIJAAN, ETTÄ RIKOT SÄÄNTÖJÄ, SINÄ SENKIN D-TASON SURKIMUS!



NIIN JÄMÄKKÄ! IHASTUTTAVAA! YKSI HISTORIAN SUURISTA KONFLIKTEISTA! NIISTÄ PUHEEN OLLEN... MISSÄ OLET, PETER?

OLEN AKKOSSA!





NO NIIN, KÄIKKI TE IHANAT  
IHMISET. KUTEN TODENNÄKÖISESTI  
OLETTE JO ARVANNEETKIN, TÄMÄ  
ON UUDEN KAUTEMME SUURI KYSYMYS:  
KUKA HALLITSEE HISTORIAA? KUKA  
VETELEE NARUISTA INHIMILLISTEN  
ASIOIDEN NÄENNÄISEN SEKA-  
SORRON KULISSEISSA?!



**EVOLUUTIO,  
12. KAUSI**

*Kuka vetelee  
historian naruista?*



JOKAINEN KILPAILIJAMME  
VÄITTÄÄ OLEVANSA HISTORIAN  
TODELLINEN VALTIAS, JA HE  
KÄIKKI KEHUSKELEVAT TEOIL-  
LAAN - TERVETULOJA MUKAAM-  
ME SELVITTÄMÄÄN, KUKA  
HEISTÄ MYÖS VASTAA SA-  
NOISTAAN! NYT ALKAA...



MUTTA ENNEN KUIN  
TAPAAMME KILPAILIJAT,  
TOIVOTTAKAAMME TERVETULLEIKSI  
UUDEN TUOMARISTOMME NELJÄ  
JÄSENTÄ!

ISÄ KLÜG,  
TEOLOGI JA  
ARKEOLOGI!

PROFESSORI YOSHITA,  
ANTROPOLOGI JA  
SOSIOLOGI!

PROFESSORI  
SARASWATI, BIOLOGI JA  
ELÄINTIETEILIJÄ!

PROFESSORI  
HARARI, HISTORIOITSIJAT  
JA... NO... HISTO-  
RIOITSIJAT!



TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

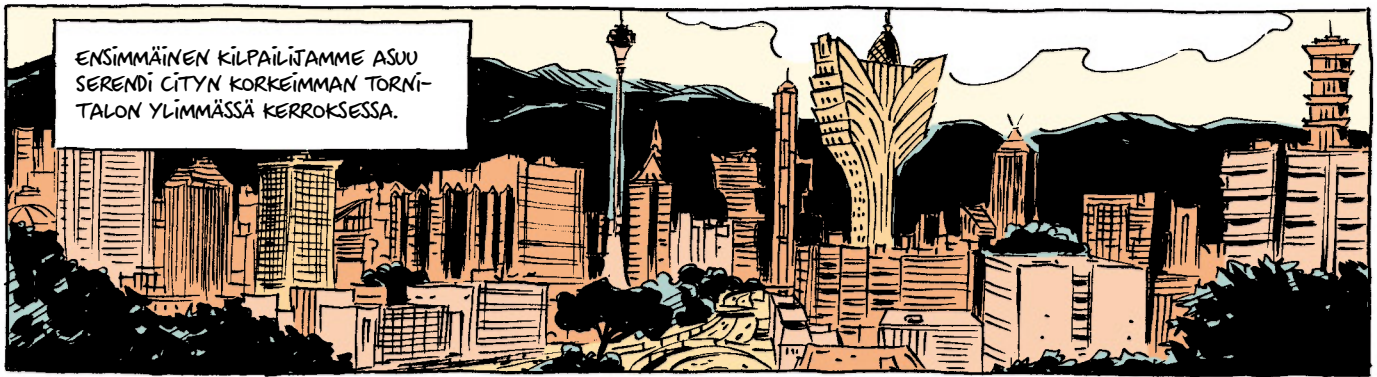


TIEDÄN, ETTÄ ODOTUS KÄY  
HERMOILLENNE, JOTEN  
ESITELLÄÄN ENSIMMÄINEN  
KILPAILIJAMME!

HÄNKÖ VETELEE HISTORIAN NARUISTA, MÄÄRÄÄ  
SOTIEN KULUN, JÄRJESTÄÄ POLIITTISET  
VALLANKUMOUKSET JA SAA AIKAAN  
TEKNOLOGISET KEKSINNÖT?



**KILPAILIJA N:O 1**



ENSIMMÄINEN KILPAILIJAMME ASUU SERENDI CITYN KORKEIMMAN TORNITALON YLIMMÄSSÄ KERROKSESSA.



LOISTOSTA HUOLIMATTA HÄN ON AIVAN TAVALLINEN KAVERI, JOKA LAITTAO OMAN RUOKANSA...



TÄSSÄ HÄN VÄSÄÄ JUURI JOTAIN KEITTIÖSSÄÄN... TUTUSTUKAAMME HÄNEEN... HEI, HERRA SATTUMA, OLEMME EVOLUUTIOSTA!



HUI SENTÄÄN! PELÄSTYTTITTE MINUT!

LÄTS



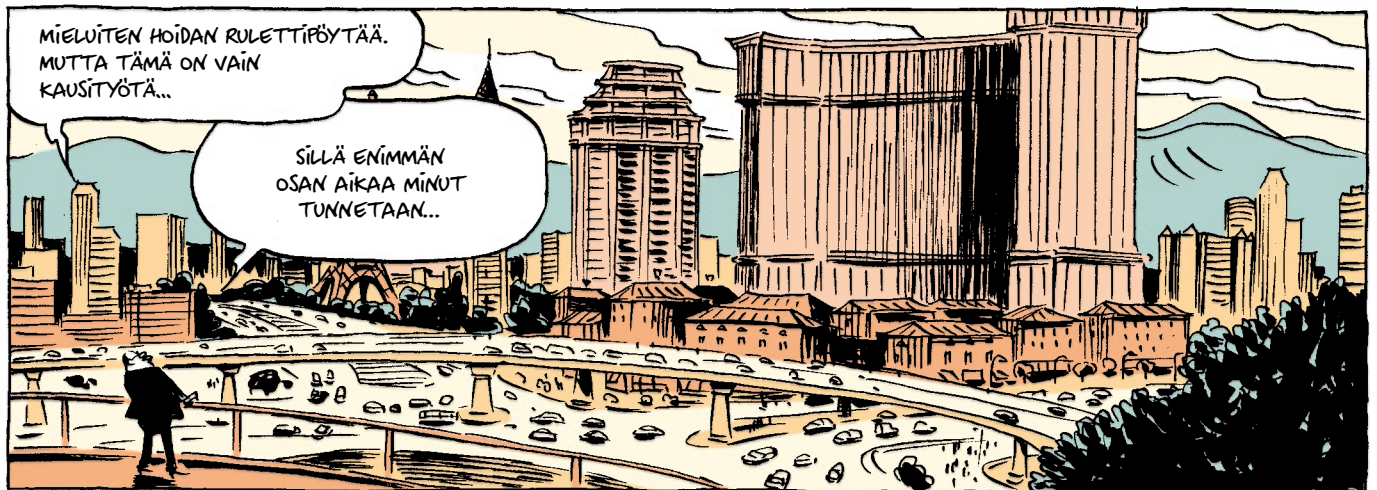
OMENAPIIRAKKANI!

MUSTI! EI!



ESITTELEN TEILLE TYÖPAIKKANI.

OLEN KRUPIEERI PAIKALLISELLA KASINOLLA. SIIS IHAN VAIN, JOTTA TIENÄN ELANTONI.

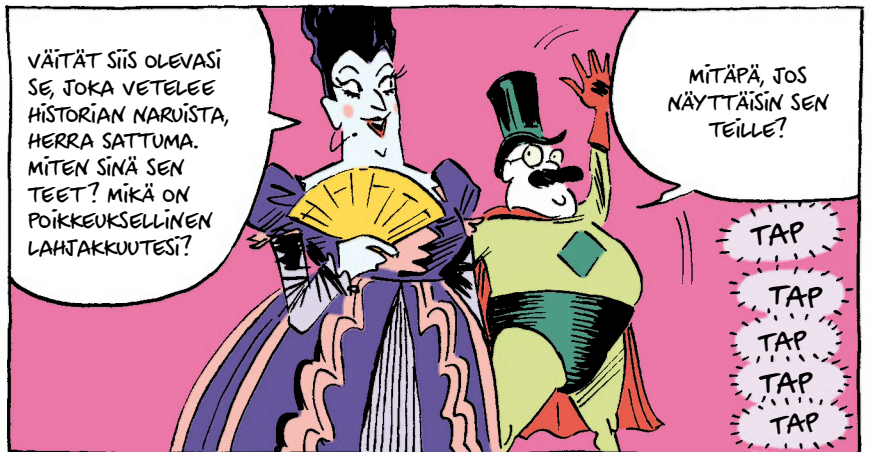


MIELUITEN HOIDAN RULETTIPÖYTÄ. MUTTA TÄMÄ ON VAIN KAUSITYÖTÄ...

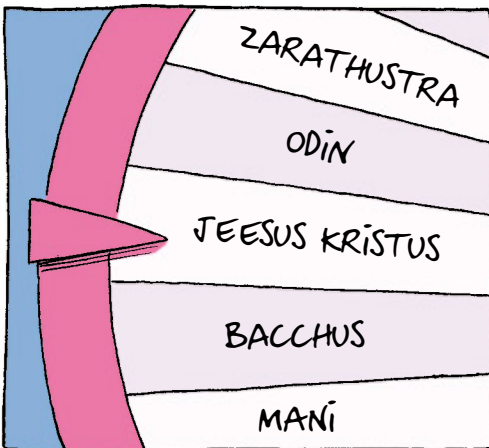
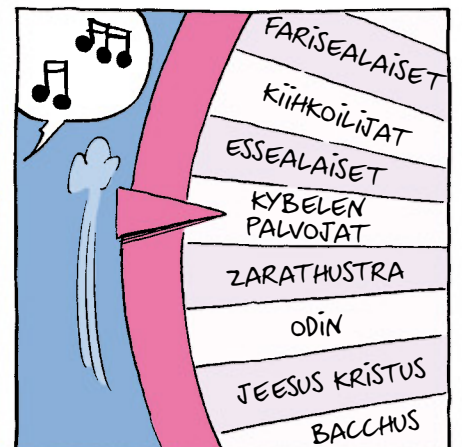
SILLÄ ENIMMÄN OSAN AIKAA MINUT TUNNETAAN...



HEI, KAIKKI!!!



TAP  
TAP  
TAP  
TAP  
TAP







MITÄ TARKOITAT? SIINÄKÖ  
KAIKKI? SELITÄT KAIKEN  
SATTUMALLA?

KEKSIIN KYLLÄ MUITAKIN  
TEKIJÖITÄ, JOTKA SELITTÄVÄT,  
MITEN KRISTINUSKO LEVISI  
ROOMAN VALTAKUNTAAN.



ANTAKAAHAN, KUN SELITÄN  
ASIAN JÄRJESTELMÄLLISESTI...  
MEIDÄN TULISI ENSINNÄKIN PITÄÄ  
MIELESSÄ, ETTÄ KRISTILLINEN  
TEOLOGIA - JOKA YLISTÄÄ  
NÖYRIÄ JA KÖYHIÄ - VETOSI  
ALEMPIIN LUOKKIIN. KRISTILLISEN  
KIRKON YHTENÄISYYS JA  
KURJI PUOLESTAAN VETOSIVAT  
KONSTANTINUKSEN KALTAISIIN  
VAHVOIHIN MIEHIIN.  
KAUPPIASLUOKKA  
TAAS...



NIIN ISÄ, OIKEIN HYVÄ, MUTTA  
TEHÄN TIEDÄTTE, MITÄ TAPAHTUI,  
JOTEN ON HELPPO KEKSIÄ  
VAKUUTTAVIA SELITYKSIÄ  
JÄLKEENPÄIN.

TAI KÄYTTÄÄK-  
SEMME OUTOA  
LATINANKIELISTÄ  
MONGERRUSTANNE,  
POST HOC.



AMATÖÖRIT! MINÄ TEEN KAIKEN  
TYÖN JA SITTEN TE PROFESSORIT  
TULETTE JA ANNATTE KUNNIAN  
SIITÄ KAIKILLE MUILLE PAITSI  
MINULLE!



"SOSIOEKONOMISEN  
JÄRJESTELMÄN  
RAKENNE, BLAA  
BLAA BLAA..."

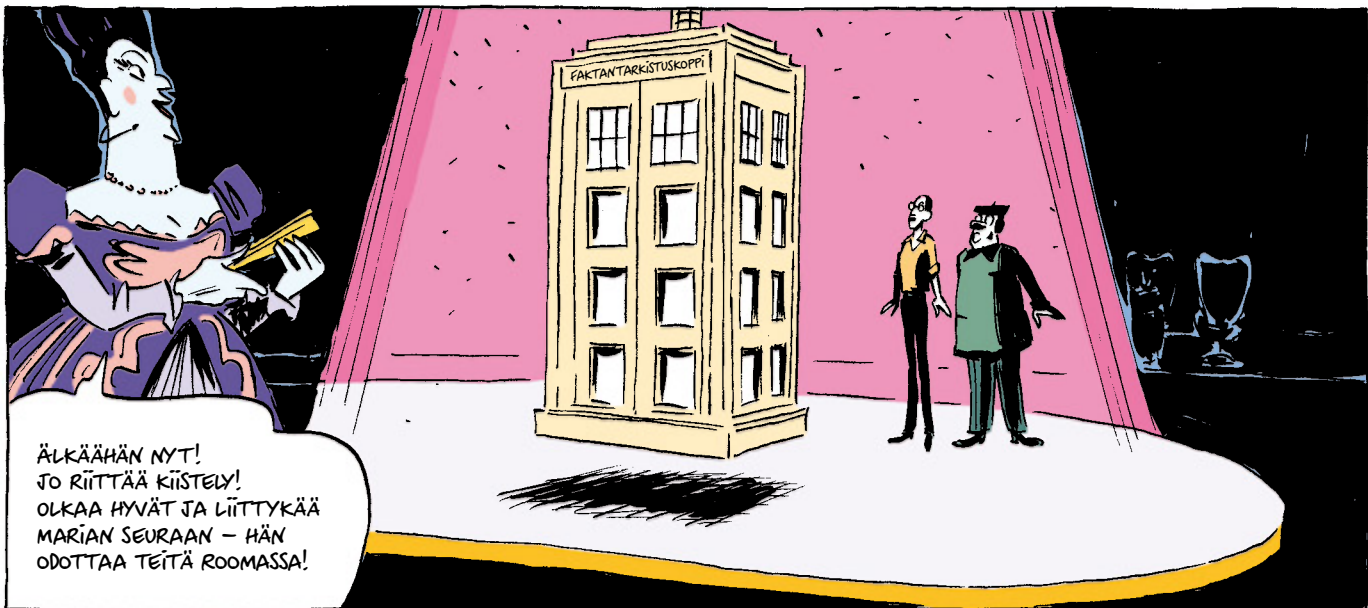
"VÄLIMEREN ALTAAN  
GEOKLIMAATTISET  
OLOSUHTEET, BLAA  
BLAA BLAA."

MUTTA  
KUKAAN EI  
SANO SANAA-  
KAAN HERRA  
SATTUMASTA!



SANONPA VAIN, ETTÄ KRISTINUSKON VOITTO ON PUHDASTA SATTUMAA,  
AIVAN KUTEN ON PUHDASTA SATTUMAA, ETTÄ NIIN MONET IHMISET  
USKOVAT IHMIISOIKEUKSIIN JA VAPAASEEN  
MARKKINAKAPITALISMIIN!

YKSI PYÖRÄNI  
PYÖRÄYTYS, JA  
IHMISET USKOISIVAT  
- SANOTAAN NYT  
VAIKKA - MITHRA-  
LAISUUTEEN JA  
UUSFEODALISMIIN...





EIKÖ LÄHETYKSESI  
TULEKIN NYT SUORANA  
ROOMASTA, MARIA?

KYLLÄ, OLEN VUODEN 250 JAA. ROOMASSA  
JA VIERESSÄNI OVAT BILLUS JA CYNTHIA, KAKSI  
HURMAAVAA ROOMAN KANSALAISTA, JOTKA OVAT  
YSTÄVÄLLISESTI LUPAUTUNEET UHRAAMAAN  
MEILLE VÄHÄN AIKAANSA.



AVE, BILLUS ET  
CYNTHIA!

AVE, MARIA! MITÄ  
HALUSIT KYSYÄ  
MEILTÄ?

OLETTE ELÄNEET  
KOKO IKÄNNE ROOMASSA  
JA TUTUSTUNEET SEN YHTEIS-  
KUNTAAN JA KULTTUURIIN - MISTÄ  
USKONNOSTA SANOISITTE TULEVAN  
VALTAKUNNAN VIRALLINEN USKONTO?



VOI, VARMAANKIN KAIKISTA  
NÄISTÄ MITHRAN UUSISTA  
SEURAATISTA!

CERTISSIME!



TODELLAKO? ETTEKÖ USKO, ETTÄ KRIS-  
TITYILLÄ OLISI PIENEN PIENI MAHDOL-  
LISUUS?

KEILLÄ  
KRISUILLA?

HAH!  
HAH!  
HAH!

NIILLÄKÖ SEKOPÄILLÄ,  
JOITA TOISINAAN  
SYÖTÄMME LEIJONILLE!  
TOSI HUVITTAVAA!



MUTTA... MITÄ... MITÄ HE  
TIEVÄT ROOMALAISESTA  
YHTEISKUNNASTA?

KÖH!

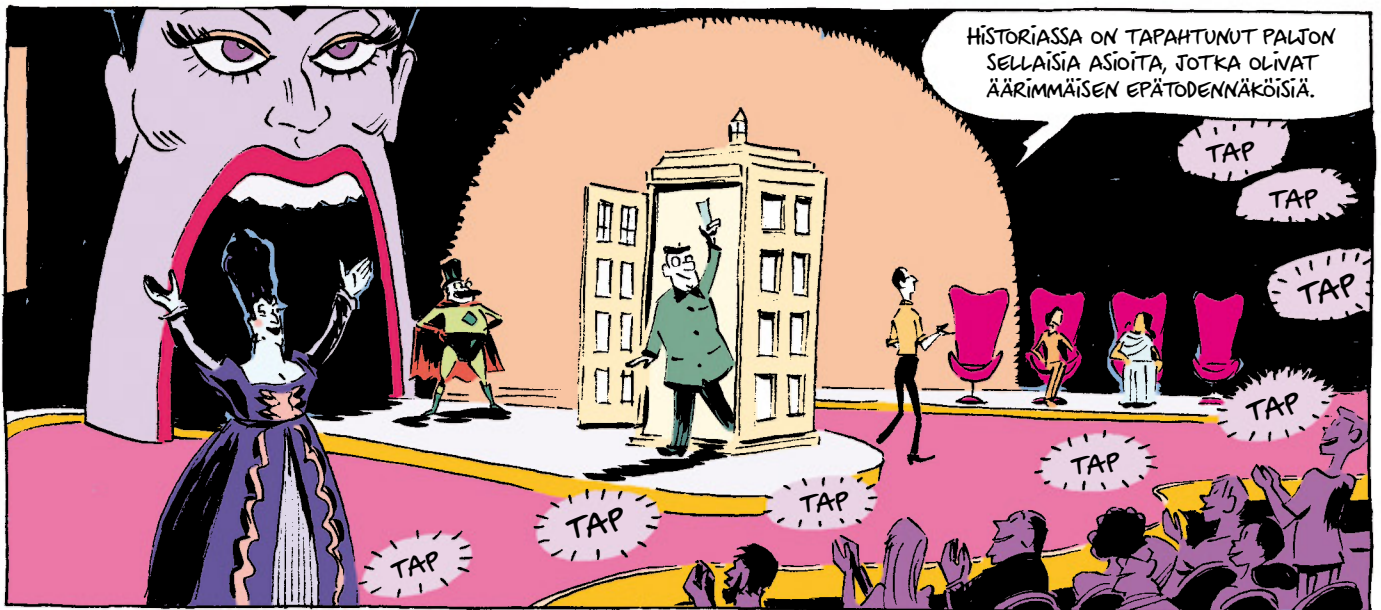


ANTEEKSI, MUTTA CYNTHIALLA JA MINULLA  
ON ASIOITA HOIDETTAVANA CIRCUS  
MAXIMUKSELLA.



SEURATKAAMME HEITÄ. MEIDÄN PITÄÄ HAASTATELLA  
LAATEMPAA KANSALAISOSTOSTA, TILASTOLLISESTI  
PUHUEN...





HISTORIASSA ON TAPAHTUNUT PALJON SELLAISIA ASIOITA, JOTKA OLIVAT ÄÄRIMMÄISEN EPÄTODENNÄKÖISIÄ.



USKALTAAKO KUKAAN – MUU KUIN MAHDOLLISESTI HERRA SATTUMA – ENNUSTAA, ETTÄ SKIENTOLOGIA ON VIIDENKYMMENEN VUODEN KULUTTUA YHDYSVALTAIN VIRALLINEN USKONTO?

LUOJA VARTJELE! EN MINÄ AINAKAAN!



NO, VUONNA 600 OLISI OLLUT YHTÄ USKOMATONTA, ETTÄ PIENI JOUKKO ARABEJA LOISI PIAN MAAILMAN SUURIMMAN VALTAKUNNAN, JOKA ULOTTUI ATLANTILTA INTIAAN.



JOS BYSANTIN ARMEIJA OLISI VOITTANUT JÄRMUKIN TAISTELUN, ISLAM OLISI TODENNÄKÖISESTI PYSYNYT HISTORIAN HUOMAAMATTOMANA ALAVIITTEENÄ.



EIKÄ TIETEENTEKNIÖILLÄ OLISI VAIKEUKSIA SELITTÄÄ, MIKSI ARABIAN TAKAMAILLA ELÄNEEN KAUPPIAAN ILMESTYKSIIN PERUSTUVALLA USKONNOLLA EI OLLUT MITÄÄN MAHDOLLISUUTTA LAAJETA.

## MAAILMANMENESTYSKIRJA SARTAKUVANA

KUN IHMIKUNTA ALKOI ASETTUA KAUPUNKEIHIN,  
YHTEISKUNNISTA ALKOI TULLA YHÄ MONIMUTKAISEMPIA. NIINPÄ MYÖS  
YHTEISKUNTAJÄRJESTYSTÄ YLLÄPITÄVISTÄ KUVITTEELLISISTA RAKENNELMISTA  
ALKOI TULLA YHÄ TAIDOKKAAMPIA. TARVITTIIN YHTEISIÄ TARINOITA JA MYYTTEJÄ,  
JOTKA SAIVAT IHMISET MUUTTAMAAN KÄYTTÄYTYMISTÄÄN JA TEKEMÄÄN  
YHTEISTYÖTÄ KESKENÄÄN. IHMIKYHDYKUNNISSA SYNTYI KULTTUUREJA,  
JOTKA OLIVAT MYÖS VUOROVAIKUTUKSESSA TOISTENSA KANSSA.  
IHKISKUNTA ALKOI YHDENTYÄ.

YUVAL NOAH HARARIN SUOSITTUUN SAPIENS-MENESTYSTEOKSEEN  
PERUSTUVAN SARTAKUVAN KOLMAS OSA KÄSITTELEE IMPERIUMIEN SYNTYÄ SEKÄ  
RAHAN JA USKONNON MERKITYSTÄ YHTEISKUNNALLISESSA KEHITYKSESSÄ.  
HISTORIAN VIRASSA SEIKKAILEVAT TUTTUUN TAPAAN YUVAL, HÄNEN  
VELJENTYTTÄRENSÄ ZOE, PROFESSORI SARASWATI JA MONET  
MUUT KIEHTOVAT HENKILÖHAHMOT.



SAPIENSHIP  
STORYTELLING

BAZAR

ISBN 978-952-403-501-9

85.3

www.bazarkustannus.fi



9 789524 035019